



DESTINATAIRE  
**Animateur**

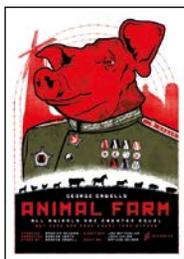
PUBLIC  
**À partir  
de 10 ans**

THÈME  
**Cinéma**

## La Ferme des animaux, de John Halas et Joy Batchelor

**Lassés des mauvais traitements, les animaux de la Ferme du manoir se révoltent contre Mr Jones, le fermier. Ils le chassent et proclament une nouvelle société où tous les animaux sont égaux. Mais quelques-uns dans la ferme décident bientôt que certains sont plus égaux que d'autres...**

son autre chef-d'œuvre sort : 1984, une référence du roman d'anticipation où un régime totalitaire appelé Big Brother broie ses citoyens.



*Ce long métrage d'animation britannique de 1954, adaptation du célèbre roman satirique de George Orwell, met en garde contre les dangers qui menacent la démocratie.*

### Adapté d'un roman de George Orwell

• *La Ferme des animaux* est un livre de George Orwell (de son vrai nom Eric Arthur Blair, 1903-1950), un auteur né en Inde qui étudie au collège d'Eton au Royaume-Uni. Sergent dans la police impériale en Birmanie, il donne sa démission en 1927, dégoûté par l'administration coloniale. Après des débuts difficiles d'écrivain à Paris et Londres, il s'engage dans la guerre d'Espagne où il est blessé. Collaborant à des journaux, il publie *La Ferme des animaux* en 1945. Dans cette fable animalière et engagée, Orwell y dénonce les méfaits du totalitarisme, déçu par le communisme soviétique qu'il a pourtant longtemps défendu. Cinq ans après,

### John Halas et Joy Batchelor

• Animateur avant-gardiste, John Halas (né à Budapest) fonde un studio à Londres en 1936. Il fait la rencontre de l'Anglaise Joy Batchelor : une collaboration de 50 ans débute. En 1940, alors mariés, ils créent Halas & Batchelor Cartoon Films et feront plus de 2 000 films ensemble. *La Ferme des animaux* reste leur œuvre la plus connue. Pendant deux ans, le couple travaille avec plus de 70 collaborateurs. Au total, 80 personnes travaillent sur le film composé de 750 scènes évoluant sur 1 000 fonds en couleur et de 300 000 dessins élaborés à partir de 1 800 dessins de base. La production s'achève en avril 1954, après 300 000 heures de travail. Dévoilé en décembre 1954



### Fiche technique

*Un film de John Halas et Joy Batchelor. Royaume-Uni. 1954.  
1 h 10 min. Produit par Halas & Batchelor Cartoon Films.*

à New-York, il devient le premier long-métrage d'animation européen non destinés aux enfants. L'œuvre jugée anticommuniste en France ne sortira dans l'Hexagone qu'en 1993.

## Avant la projection

- La portée politique de l'œuvre et la violence de certaines scènes obligent l'animateur à guider le jeune public en amont de la projection. *La Ferme des animaux* est l'occasion de sensibiliser aux questions des Droits de l'Homme et au totalitarisme. L'accompagnant peut s'appuyer sur les pastilles de France Tv Éducation : *1 jour, 1 question. C'est quoi la déclaration universelle des Droits de l'homme ?* ([shorturl.at/ntEP3](http://shorturl.at/ntEP3)) et *C'est quoi un dictateur ?* ([shorturl.at/yzAD6](http://shorturl.at/yzAD6))

- Dévoiler la jaquette du DVD. Remarquer la position dominante du cochon par rapport au reste des animaux et le fait qu'il est habillé comme un humain. Que cela dit-il de ce personnage ? Faire parler les enfants sur la partie basse du visuel. On y voit d'autres animaux de la ferme qui semblent se fondre – presque inexistantes – dans la teinte principale de la jaquette. Ils avancent tête basse et leurs yeux ne sont pas dessinés. Concluez sur le rapport dominant/dominé de l'ensemble.

- *La Ferme des animaux* est une fable politique et plus précisément une satire du communisme. La portée de cette fable d'Orwell paraît bien plus large au public d'aujourd'hui. Elle dénonce d'une manière générale le totalitarisme et met en garde contre les dangers qui menacent la démocratie.



- Demander aux enfants ce que peut signifier le titre : *La Ferme des animaux*. L'expression communément utilisée – les animaux de la ferme – permet-elle d'émettre des hypothèses ?

## La Ferme des animaux

- Après la projection, interroger le public sur les étapes de la prise de pouvoir de César. Comment manipule-t-il les autres porcs ? Pourquoi cache-t-il les chiots ?

## Citation

« Le problème était cet a priori selon lequel les films d'animations ne seraient pas capables d'exprimer une pensée sophistiquée et d'en transmettre divers degrés de poésie. (...) Il fallait créer, en fonction de l'histoire, une attitude plausible chez les animaux afin que le public ait de l'empathie pour eux et accepte ce postulat. Cela n'a pas été tâche facile », explique le réalisateur John Halas.

- Revenir sur la répartition des animaux. Il y a trois groupes distincts, lesquels ?
- Évoquer les lois inscrites sur la grange. Les enfants ont-ils mémorisé le règlement post-rébellion ?
- Faire réagir le jeune public sur ce commentaire : « *Tous les animaux sont égaux mais certains sont plus égaux que d'autres.* »
- Demander enfin aux enfants si tous les animaux s'expriment et sinon, pourquoi ?



## Autres pistes pédagogiques

- Un livret pédagogique de 20 pages est disponible dans l'édition collector distribuée par Malavida Films (entièrement en anglais). Les autres suppléments sont riches et sous-titrés en français : un making-of (26 min), un portrait de John Halas (12 min), un portrait de Joy Batchelor (4 min), une interview de John Halas (11 min), les esquisses de travail commentées (3 min), le storyboard original (24 min) et un diaporama commenté (5 min). ▶

## Sur vos écrans

- *La Ferme des animaux est disponible (Edition Collector DVD à 18 € env.) chez Malavida Films.*

